

Distr.
GENERAL

S/1995/940
9 November 1995

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/
RUSSIAN/SPANISH

مجلس الأمن



الاتحاد الروسي، الأرجنتين، ألمانيا، إيطاليا، الجمهورية التشيكية، فرنسا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية:
مشروع قرار

إن مجلس الأمن،

إذ يشير إلى قراراته السابقة بشأن الحالة في جمهورية البوسنة والهرسك، وإذ يعيد تأكيد قراريه ٤٠٠٤ (١٩٩٥) المؤرخ ١٢ تموز/يوليه ١٩٩٥ و ٤٠١٠ (١٩٩٥) المؤرخ ١٠ آب/أغسطس ١٩٩٥، وبيانه رئيسيه المؤرخين ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ (S/PRST/1995/43)، و ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ (S/PRST/1995/52)، وإذ يساوره بالقلق لأن الطرف الصربي البوسني لم يمثل للطلبات الواردة في تلك الوثائق رغم النداءات المتكررة له بأن يفعل ذلك،

وإذ يساوره بالقلق إزاء التقارير الواردة، بما في ذلك تقارير ممثل الأمين العام للأمم المتحدة، التي تفيد بحدوث انتهاكات جسيمة للقانون الإنساني الدولي لحقوق الإنسان في سربينتسا والمناطق المحيطة بها وفي منطقتي بانيا لوكا وسانسكى موست، وضمن ذلك التقارير التي تفيد بتعرض السكان المدنيين للقتل الجماعي والاحتجاز غير المشروع والسخرة والاغتصاب والإبعاد،

وإذ يشير أيضاً إلى جميع قراراته السابقة ذات الصلة بشأن الحالة في جمهورية كرواتيا، وإذ يعيد تأكيد قراره ٤٠٠٩ (١٩٩٥) المؤرخ ١٠ آب/أغسطس ١٩٩٥، وبيانه رئيسيه المؤرخين ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ (S/PRST/1995/49) و ٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ (S/PRST/1995/44)

وإذ يساوره بالقلق إزاء التقارير، بما في ذلك التقارير المقدمة من عملية "أنکرو" والوكالات الإنسانية التابعة للأمم المتحدة، التي تفيد بحدوث انتهاكات خطيرة للقانون الإنساني الدولي ولحقوق الإنسان في القطاعات الغربية والشمالية والجنوبية السابقة، في جمهورية كرواتيا، شملت حرق المنازل ونهب الممتلكات وقتل المدنيين،

وإذ يعرب من جديد عن تأييده القوي لما تبذله لجنة الصليب الأحمر الدولية من الجهدود سعياً إلى الوصول إلى الأشخاص المشردين أو المحتجزين أو المبلغ عن فقدانهم، وإذ يدين أشد الإدانة عدم تقييد الطرف الصربي البوسني بالتزاماته فيما يتعلق بذلك الوصول،

وإذ يشيد بالجهود التي تبذلها قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام ويبذلها موظفو الأمم المتحدة الآخرون في يوغوسلافيا السابقة، وبخاصة في جمهورية البوسنة والهرسك، على الرغم مما يصادفونه من صعوبات بالغة،

وإذ يحيط علما بالرسالة الموجهة من رئيس المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة إلى رئيس مجلس الأمن، والمؤرخة ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ (S/1995/910)،

وإذ يعرب عن تأييده القوي للعمل الذي تقوم به المحكمة الدولية المنشأة عملا بقراره ٨٢٧ (١٩٩٣) المؤرخ ٢٥ أيار/مايو ١٩٩٣

١ - يدين بأشد العبارات الممكنة جميع انتهاكات القانون الإنساني الدولي وانتهاكات حقوق الإنسان في إقليم يوغوسلافيا السابقة، ويطالب بامتثال جميع الأطراف المعنية امتثالا تماما لالتزاماتها في هذا الصدد؛

٢ - يؤكد من جديد مطالبه بأن يوفر الطرف الصربي البوسني لممثلي مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين، ولجنة الصليب الأحمر الدولية، وغيرها من الوكالات الدولية، إمكانية الوصول، على الفور ودون إعاقة، إلى الأشخاص المشردين والمحتجزين أو المبلغ عن فقدهم من سربيرينتسا وزبجا ومنطقتي بانيا لوكا وسانسكي موست، الموجودين داخل المناطق التي تسيطر عليها قوات الصرب البوسنيين في جمهورية البوسنة والهرسك، وبأن يسمح الطرف الصربي البوسني لممثلي لجنة الصليب الأحمر الدولية بما يلي: '١' زيارة وتسجيل أي أشخاص محتجزين على غير إرادتهم، سواء أكانوا مدحبيين أم أفراداً تابعين لقوات جمهورية البوسنة والهرسك، '٢' الدخول إلى أي موقع تعتبره اللجنة مهما؛

٣ - يؤكد من جديد أيضا مطالبه بأن يحترم الطرف الصربي البوسني احتراما كاملا حقوق أولئك الأشخاص جميرا وأن يكفل سلامتهم وأن يطلق سراحهم على الفور؛

٤ - يؤكد من جديد كذلك الالتزام الواقع على جميع الأطراف بضمان حرية الحركة الكاملة للأفراد التابعين للأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى ذات الصلة، وذلك في جميع أنحاء إقليم جمهورية البوسنة والهرسك وفي جميع الأوقات؛

٥ - يطلب بأن تغلق على الفور جميع معسكرات الاحتجاز فيسائر أراضي جمهورية البوسنة والهرسك؛

٦ - يؤكد من جديد مطالبته بأن تتخذ حكومة جمهورية كرواتيا تدابير عاجلة لإنهاء انتهاكات القانون الإنساني الدولي وحقوق الإنسان، وأن تتحقق في جميع التقارير التي تفيذ بوقوع انتهاكات من هذا القبيل، بهدف محاكمة المسؤولين عن ارتكاب تلك الانتهاكات ومعاقبتهم؛

٧ - يكسر مطالبته بأن تاحترم حكومة جمهورية كرواتيا احتراماً كاملاً حقوق السكان الصربي المحليين، بما في ذلك حقهم في البقاء أو العودة في أمان، ويكرر أيضاً طلبه إلى حكومة جمهورية كرواتيا أن ترفع كل الحدود الزمنية المفروضة على عودة اللاجئين إلى كرواتيا لاسترداد ممتلكاتهم؛

٨ - يطلب من جميع الدول، ولا سيما دول منطقة يوغوسلافيا السابقة، ومن جميع الأطراف في النزاع القائم في يوغوسلافيا السابقة، أن تمثل امثلاً تاماً، وبحسن نية، لما هو وارد في الفقرة ٤ من القرار ٨٢٧ (١٩٩٣) من التزامات بالتعاون مع المحكمة الدولية المنشأة عملاً بذلك القرار تعاوناً كاملاً يشمل توفير إمكانية الوصول إلى الأفراد وإلى الواقع وفقاً لما تراه المحكمة مهما لتحققاتها، والامتثال لطلبات المساعدة أو الأوامر الصادرة عن أي من غرف المحاكمة بمقتضى المادة ٢٩ من النظام الأساسي للمحكمة، ويدعوها إلى السماح بإنشاء مكاتب للمحكمة؛

٩ - يطلب بأن تمتّع جميع الأطراف، وبخاصة الطرف الصربي البوسني، عن إتّيان أي فعل يقصد به تدمير أية أدلة على انتهاكات القانون الإنساني الدولي، أو تغييرها أو إخفاؤها أو إتلافها، وأن تحافظ بكل ما في وسعها على تلك الأدلة؛

١٠ - يؤكد من جديد مساندته للأعمال التي تضطلع بها قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام ويضطلع بها موظفو الأمم المتحدة الآخرون، ويؤكد الأهمية القصوى لمساهمة تلك القوات وهؤلاء الموظفين في الميدان الإنساني، ويطلب بأن تكفل جميع الأطراف سلامتهم وأن تتعاون معهم تعاوناً كاملاً؛

١١ - يطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى المجلس، في أقرب وقت ممكن، تقريراً خطياً مستنداً إلى جميع المعلومات المتوافرة لدى الأمم المتحدة بشأن الانتهاكات التي حدثت مؤخراً للقانون الإنساني الدولي في مناطق سربرينتسا وزبوبا وبانيا لوكا وسانسكى موست؛

١٢ - يطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يواصل إعلام مجلس الأمن، بانتظام، بالتدابير التي تتخذها حكومة جمهورية كرواتيا من أجل تنفيذ القرار ١٠٠٩ (١٩٩٥) وهذا القرار؛

١٣ - يقرر أن يبقى المسألة قيداً بـ.

— — — — —